



2012

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Egoera Balantzea**
Balance de Situación

MEREKATARITZAKO FORU SOZIEATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Aktiboa / Activo	12eko ITXIERA/ CIERRE 2012	11eko ITXIERA/ CIERRE 2011
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	248.884.807	238.244.934
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	620.648	630.047
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	181.951.072	182.699.556
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>	19.287.385	16.238.558
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	44.137.936	35.795.019
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	2.887.766	2.881.754
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	137.356.307	173.905.604
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	119.909.720	144.707.318
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	15.017.413	13.696.461
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	12.531.430	12.593.990
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	2.485.983	1.102.471
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		2.488.300
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	237.642	4.252.710
VI. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	19.290	19.290
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.172.242	8.741.525
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	386.241.114	412.150.538



2012

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	12eko ITXIERA/ CIERRE 2012	11eko ITXIERA/ CIERRE 2011
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	294.519.427	289.583.288
A-1) Fondo propioak Fondos propios	293.656.328	287.539.799
I. kapitala <i>Capital</i>	331.725.000	318.411.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	331.725.000	318.411.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>	906	906
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(30.872.107)	(24.605.271)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>	966.558	1.000.000
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(8.164.028)	(7.266.836)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.	(4.775.990)	(3.641.967)
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.639.089	5.685.457
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	5.639.089	5.685.457
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2012

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Egoera Balantzea**
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	12eko ITXIERA/ CIERRE 2012	11eko ITXIERA/ CIERRE 2011
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	67.128.299	70.631.155
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	67.128.299	70.631.155
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	62.702.243	66.612.179
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	4.426.056	4.018.976
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	24.593.388	51.936.095
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo	49.493	49.493
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	7.813.516	14.451.131
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	4.947.189	11.960.400
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	2.866.328	2.490.730
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo	242.970	1.681
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	16.487.410	37.433.791
1. Hornitzaileak Proveedores	15.578.865	32.161.265
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	908.545	5.272.526
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	386.241.114	412.150.538